

SONY

4-278-207-41(1)

- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM

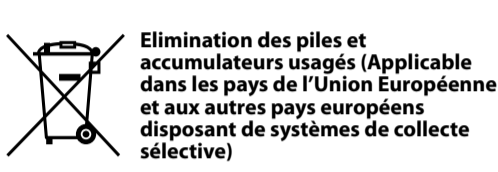
- Essayez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.

- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques car cela pourrait entraîner un court-circuit.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit. Accessoire compatible : télécommande



Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressourcs naturelles.

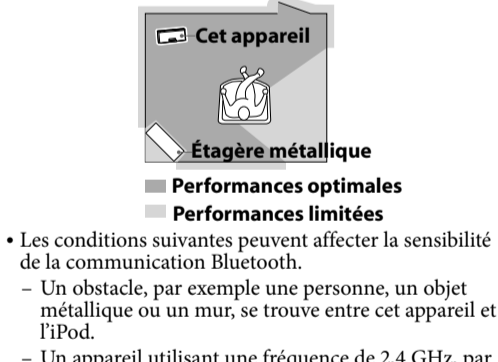
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Reportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Communication Bluetooth

- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne dans un rayon d'environ 10 mètres.
- La portée de communication maximale peut varier selon les obstacles (personne, objet métallique, mur, etc.) ou l'environnement électromagnétique.



- Les conditions suivantes peuvent affecter la sensibilité de communication Bluetooth.
 - Un obstacle, par exemple une personne, un objet métallique ou un mur, se trouve entre cet appareil et l'iPod.
 - Un appareil utilisant une fréquence de 2,4 GHz, par exemple un périphérique LAN sans fil, un téléphone sans fil ou un four à micro-ondes, est utilisé à proximité de cet appareil.
 - L'appareil est installé sur une étagère métallique.

- Étant donné que les périphériques Bluetooth et les périphériques LAN sans fil (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence, des interférences en hyperfréquences peuvent survenir et entraîner une dégradation de la vitesse de communication, des parasites ou une connexion incorrecte si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique LAN sans fil. En pareil cas, prenez les mesures suivantes.
 - Utilisez cet appareil à au moins 10 mètres du périphérique LAN sans fil.
 - Si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 mètres par rapport au périphérique LAN sans fil, mettez ce dernier hors tension.
 - Installez cet appareil et l'iPod aussi près que possible l'un de l'autre.

- Les émissions hyperfréquences d'un périphérique Bluetooth peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Mettez hors tension cet appareil et l'iPod situés dans les endroits suivants afin d'éviter tout accident.
 - en présence de gaz inflammable, c'est-à-dire dans un hôpital, un train, un avion, ou une station essence ;
 - à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.

- Cet appareil prend en charge les caractéristiques de sécurité conformes à la norme Bluetooth pour offrir une connexion sécurisée lors de l'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth. Cependant, la sécurité peut être insuffisante selon le réglage. Soyez prudent lorsque vous communiquez au moyen de la technologie sans fil Bluetooth.

- Nous ne pouvons être tenus pour responsables de la fuite d'informations lors d'une communication Bluetooth.

- La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques Bluetooth.
 - Un périphérique doté de la fonction Bluetooth est nécessaire pour la conformité à la norme Bluetooth spécifiée par Bluetooth SIG Inc., et pour l'authentification.
 - Même si le périphérique enregistré est conforme à la norme Bluetooth précédemment mentionnée, certains périphériques peuvent de ne pas se connecter ou de ne pas fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
- Selon le périphérique à connecter, le délai avant le début de la communication peut être plus ou moins long.

Remarque

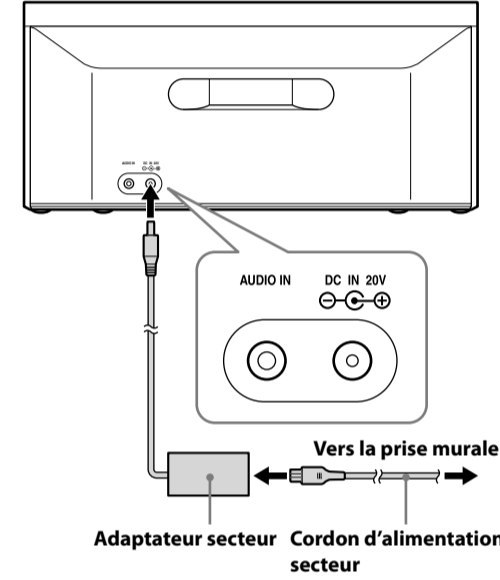
- Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme terme générique pour désigner les fonctions d'un iPod, d'un iPhone ou d'un iPad, sauf mention contraire spécifiée dans le texte ou les illustrations.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Sources d'alimentation

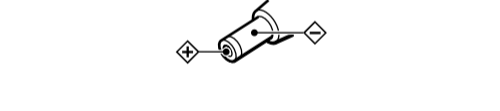
Préparation d'une source d'alimentation

- Raccordez le cordon d'alimentation secteur (fourni) à l'adaptateur secteur (fourni).
- Raccordez fermement l'adaptateur secteur à la prise **DC IN 20V** à l'arrière de l'appareil et branchez-le à une prise murale.



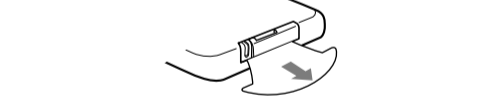
Remarque sur l'adaptateur secteur

- Servez-vous uniquement de l'adaptateur secteur Sony fourni. La polarité des fiches d'adaptateur d'autres fabricants peut être différente. Le fait de ne pas utiliser l'adaptateur secteur fourni peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.



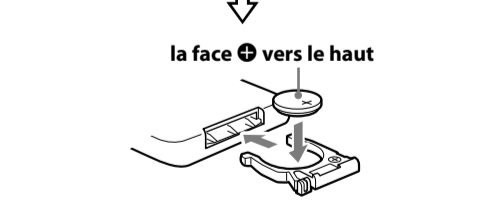
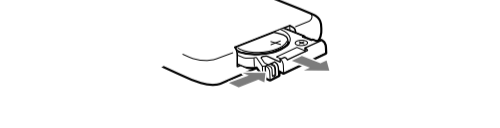
Préparation de la télécommande

Retirez la feuille isolante avant d'utiliser la télécommande pour la première fois.



Quand remplacer la pile

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile (CR2025) devrait durer environ 6 mois. Lorsque la télécommande ne contrôle plus l'appareil, remplacez la pile par une pile neuve.



Remarques

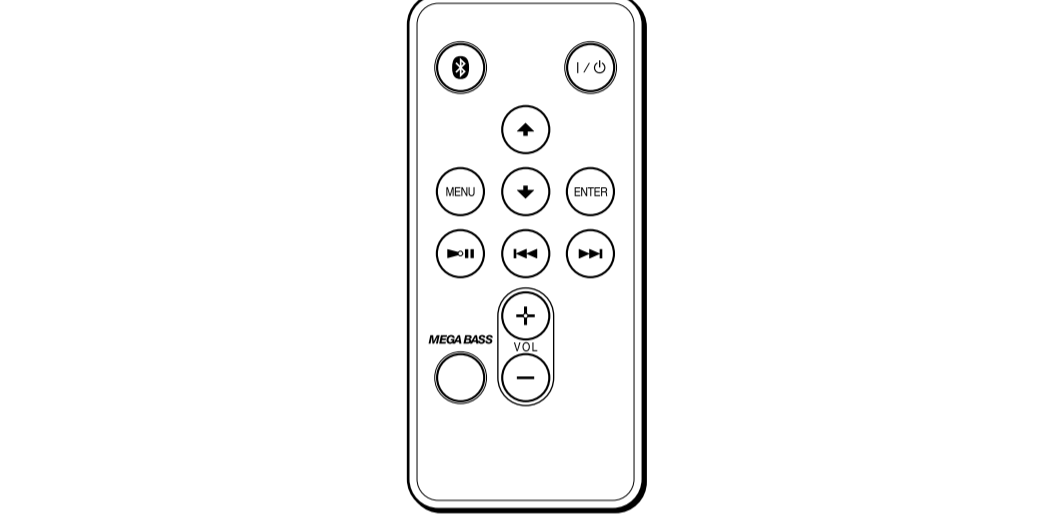
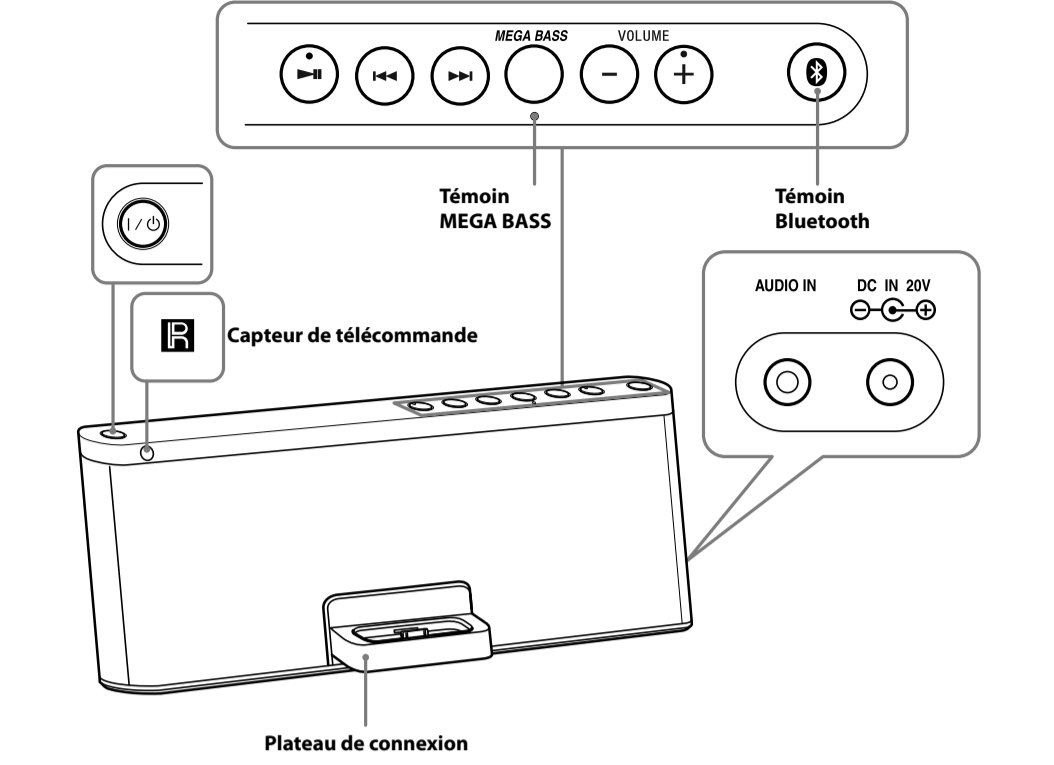
- N'essayez pas de recharger la pile.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez la pile afin d'éviter tout dommage résultant d'une fuite de la pile et de la corrosion.

Avant d'utiliser l'appareil

Pour mettre l'appareil sous/hors tension

Appuyez sur **I/O** (alimentation). Le voyant **I/O** s'allume en vert lorsque l'appareil est mis sous tension.

Utilisations



Les boutons **VOLUME +** (**VOL +** sur la télécommande) et les touches **►||** ont un point tactile.



Régler le volume

Appuyez sur la touche **VOLUME +/-** (**VOL +/-** sur la télécommande).

Conseil

- Le voyant **I/O** clignote trois fois lorsque le son est réglé au volume maximum ou minimum.

Pour renforcer les graves

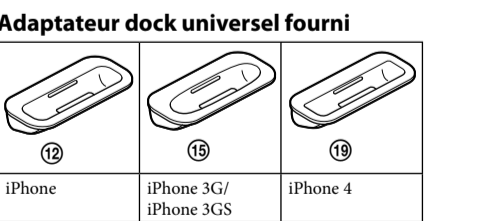
Appuyez sur **MEGA BASS**. Le voyant de la fonction MEGA BASS s'allume. Vous pouvez obtenir des graves d'une excellente qualité. Pour revenir au son normal, appuyez à nouveau sur cette touche.

Mise hors tension automatique

Une fois la lecture de l'iPod terminée (ou de tout appareil raccordé à la prise **AUDIO IN**), si l'appareil est inutilisé pendant environ 30 minutes, l'appareil va automatiquement se mettre hors tension.

Utilisation d'un iPod placé sur le plateau de connexion

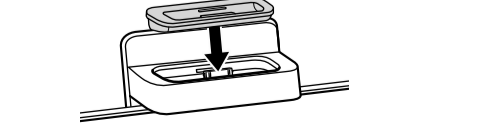
Vous pourriez profiter du son de l'iPod en le plaçant sur le plateau de connexion de cet appareil. Lorsque vous placez un iPod sur l'appareil, utilisez l'adaptateur dock universel fourni avec votre iPod ou disponible à la vente auprès d'Apple Inc. Si vous utilisez un iPhone, un iPhone 3G, un iPhone 3GS ou un iPhone 4, reliez l'adaptateur dock universel fourni (⑬, ⑭, ⑮, ou ⑯). Le numéro d'adaptateur respectif se trouve en dessous de chaque adaptateur.



Remarques

- Pour utiliser « Pour installer un iPod, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod.
- Si vous déclinez toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données enregistrées sur un iPod lors de l'utilisation d'un iPod raccoré à cet appareil.
- Pour obtenir des informations détaillées sur les conditions de l'environnement de fonctionnement de votre iPod, reportez-vous au site Web de Apple Inc.

- Fixez l'adaptateur correspondant à votre iPod.



- En cours de lecture, cette opération vous ramène au début de la plage en cours. Pour revenir à la plage précédente, appuyez deux fois.
- Ces opérations sont disponibles uniquement lors de l'utilisation de la télécommande fournie. Par ailleurs, pour l'iPod touch et l'iPhone, le mode vidéo ou musique est requis pour que ces opérations soient disponibles.

Remarques

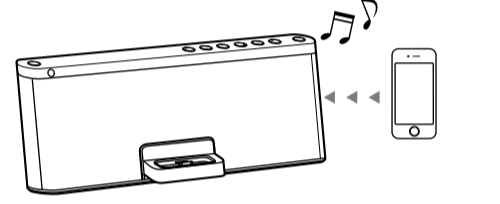
- Lorsque vous installez ou retirez l'iPod, maintenez l'iPod selon le même angle que celui du connecteur de cet appareil et ne tournez pas ou ne penchez pas l'iPod afin d'éviter d'endommager le connecteur.
- Ne transportez pas l'appareil avec un iPod installé sur le plateau de connexion. Ceci peut entraîner un problème de fonctionnement.
- Lorsque vous placez ou retirez l'iPod, maintenez fermement le plateau de connexion.
- Si la batterie de votre iPod est extrêmement faible, chargez-la un peu avant l'utilisation.
- Un iPod touch/iPhone ne fonctionne pas tant qu'il n'est pas sous tension. Veillez à mettre l'iPod touch/iPhone sous tension avant utilisation.
- Certaines opérations peuvent différer selon les modèles d'iPod et/ou la version du logiciel. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod.

Pour utiliser cet appareil comme chargeur de batterie de votre iPod

Vous pouvez utiliser l'appareil comme chargeur de batterie pour votre iPod. Le chargement commence lorsque l'iPod est placé sur le plateau de connexion. L'état de charge apparaît sur l'écran de l'iPod. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod.

Utilisation d'un iPod via la fonction de diffusion sans fil de musique

La connexion Bluetooth permet d'écouter les morceaux de l'iPod sur cet appareil sans utiliser de câble.



Pairage

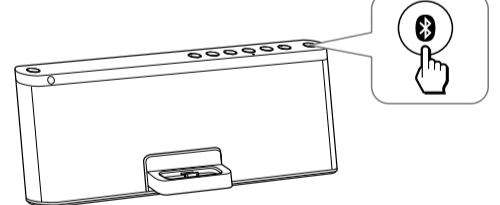
Qu'est-ce que le pairage ? Il est nécessaire de « paire » les périphériques Bluetooth avant toute utilisation. Le pairage des périphériques Bluetooth ne doit être effectué qu'une seule fois, à moins que les informations de pairage ne soient supprimées.

Témoins Bluetooth	
État	Témoin Bluetooth (bleu)
Bluetooth désactivé	Éteint
Bluetooth activé, mais pas connecté	Clignote lentement
Mode de vibration	Clignote rapidement
Connecté ou en cours de communication	Allumé

Pour effectuer le pairage avec un iPod

Gardez une distance d'environ 1 mètre entre l'iPod et l'appareil pour effectuer cette opération.

- Appuyez sur **I/O** pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur **Ⓜ** pour activer la fonction Bluetooth lorsque le témoin Bluetooth est éteint. Le témoin Bluetooth clignote lentement.
- Maintenez enfoncée la touche **Ⓜ**. Lorsque le pairage démarre, deux bips sonores consécutifs sont émis et le témoin Bluetooth clignote rapidement. Le mode de pairage de l'appareil est activé.



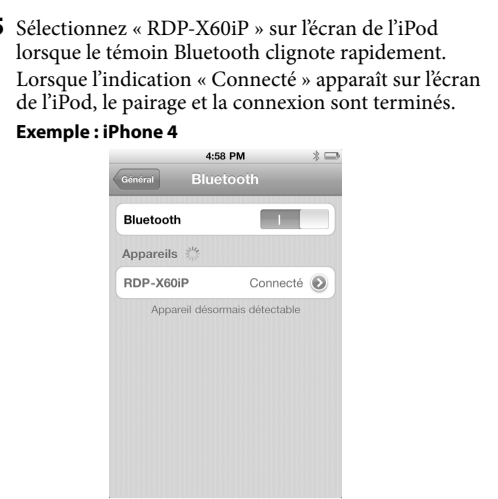
- Effectuez le pairage sur votre iPod pour détecter l'appareil. Sélectionnez « Réglages » → Général → Bluetooth » et activez la fonction Bluetooth.

Exemple : iPhone 4



Une liste des périphériques détectés s'affiche à l'écran. Dans la liste, l'appareil porte le nom « RDP-X60iP ». Si « RDP-X60iP » n'apparaît pas, répétez la procédure à partir de l'étape **3**.

- Démarez la lecture sur l'appareil raccoré. Le son de l'appareil raccoré est restitué par les haut-parleurs de cet appareil.



Remarques

- La procédure et l'affichage peuvent différer selon le modèle et/ou la version du logiciel de l'iPod. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod.
- Le mode de pairage est annulé au bout de 5 minutes. Si le mode de pairage est annulé avant cette durée, recommencez à partir de l'étape **3**.
- Si le mode de pairage n'est pas terminé, recommencez à partir de l'étap **3**.
- Pour paier un autre iPod, répétez les étapes 1 à 5.
- À l'étape **3**, si vous entendez pas les deux bips sonores ou si le témoin Bluetooth ne clignote pas rapidement, maintenez enfoncée la touche **Ⓜ** une nouvelle fois.
- Si vous éteignez l'appareil ou l'iPod avant la fin de la connexion Bluetooth, les informations de pairage ne sont pas mémorisées et le pairage n'a pas lieu.
- Si vous êtes invité à saisir un code, saisissez « 0000 ».
- Le fonctionnement de périphériques Bluetooth autres que des iPod n'est pas garanti.

Pour écouter le son

Gardez une distance d'environ 10 mètres entre l'iPod et l'appareil pour effectuer cette opération. Vérifiez les points suivants avant d'utiliser l'appareil.

- La fonction Bluetooth est activée sur votre iPod.
- Le pairage de l'appareil et de l'iPod est terminé. Si ce n'est pas le cas, effectuez à nouveau le pairage. (Reportez-vous à la section « Pour effectuer le pairage avec un iPod ».)

- Appuyez sur **I/O** pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur **Ⓜ** pour activer la fonction Bluetooth. L'iPod connecté la dernière fois est automatiquement reconnecté. Si vous connectez un autre modèle d'iPod déjà païré lorsque Bluetooth est déconnecté, sélectionnez le nom du modèle de cet appareil à partir de votre iPod. (Suivez les étapes **4** à **5** de la section « Pour effectuer le pairage avec un iPod ».)
- Sélectionnez le morceau, la vidéo, le jeu, etc., que vous souhaitez lire sur votre iPod. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod.

- Conseils**
 - Lors de la détection automatique du dernier iPod connecté, appuyez sur **►||**. Si l'iPod n'est pas détecté, suivez les étapes **4** à **5** de la section « Pour effectuer le pairage avec un iPod ».
 - Vous pouvez charger votre iPod sur le dock tout en écoutant de la musique avec la connexion Bluetooth.

Pour terminer l'écoute

Désactivez la connexion Bluetooth en Procédant de l'une des façons suivantes.

- Appuyez sur **Ⓜ** pour désactiver la fonction Bluetooth. (Le témoin Bluetooth s'éteint.)
- Éteignez l'appareil.
- Utilisez l'iPod pour terminer la connexion.

Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisateur de votre iPod.

Suppression de la liste des modèles d'iPod déjà païrés et mémorisés dans l'appareil

- Appuyez sur **I/O** pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez sur **Ⓜ** pour activer la fonction Bluetooth.
- Maintenez enfoncée la touche **Ⓜ**, puis maintenez enfoncée la touche **I/O** immédiatement après. Le témoin MEGA BASS clignote et la liste est effacée.

Remarques

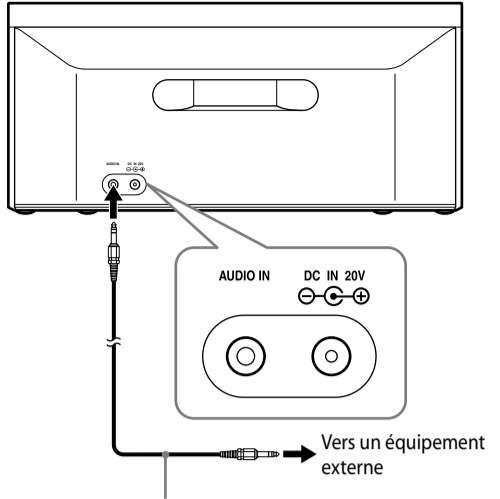
- Vous pouvez suivre l'étape **3** pour effacer la liste pendant la connexion Bluetooth.
- Il est impossible d'effectuer cette opération lors du pairage de l'appareil.
- Pour effectuer un nouveau pairage avec cet appareil, supprimez l'appareil de l'iPod et suivez les instructions de pairage de la section « Pour effectuer le pairage avec un iPod ».

Raccordement d'appareils en option

Vous pouvez profiter de l'écoute d'un appareil en option, tel qu'un lecteur numérique portable, via les haut-parleurs de cet appareil. Veillez à mettre chaque appareil hors tension avant tout raccordement.

- Connectez fermement la prise de sortie de ligne d'un lecteur audio numérique portable (ou tout autre appareil) à la prise **AUDIO IN** à l'arrière de l'appareil, à l'aide d'un câble de raccordement audio (non fourni).
- Appuyez sur **I/O** pour mettre l'appareil sous tension.
- Mettez l'appareil raccoré sous tension.

- Démarez la lecture sur l'appareil raccoré. Le son de l'appareil raccoré est restitué par les haut-parleurs de cet appareil.



Remarques

- Le câble de raccordement audio nécessaire dépend de l'équipement externe. Veillez à utiliser un câble compatible avec l'équipement externe.
- Si le volume est bas, réglez tout d'abord le volume de l'appareil. Si le volume est toujours trop bas, réglez le volume de l'équipement raccoré.
- Pour démarer la lecture sur un composant externe relié à la prise **AUDIO IN**, arrêtez la lecture sur l'iPod.
- Débranchez le câble de raccordement audio lorsque l'entrée audio n'est pas utilisée.

Câble de raccordement audio (non fourni)

Remarques

- La présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation ou les applications logicielles, etc.
- Les profils standard Bluetooth sont destinés à la communication Bluetooth entre périphériques.
- Il est possible que certaines opérations ne soient pas disponibles en fonction du modèle de l'iPod.

« Code : format de conversion et compression du signal audio

« Code : bande secondaire

Guide de dépannage

Généralités

L'appareil est hors tension.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation secteur soit correctement enfilé dans la prise murale.

Aucun son ne se fait entendre.

- Réglez le **VOLUME +/-** (**VOL +/-** sur la télécommande).

Un bruit se fait entendre.

- Veillez à ce que l'appareil soit éloigné de téléphones portables en cours d'utilisation, ou autres appareils de ce type.
- Débranchez le câble de raccordement audio.

Les deux sources de musique différentes seront mélangées pendant la lecture.

Arrêtez la lecture sur votre iPod ou sur le composant externe.

Le témoin du bouton I/O clignote.

- Le témoin du bouton **I/O** clignote lors de la réception de la commande de la télécommande. Dans ce cas, cela ne traduit pas la présence d'une erreur ou d'une défaillance.
- Si l'appareil s'éteint automatiquement après le clignotement même si le câble d'alimentation secteur est reconnecté, adressez-vous à votre revendeur Sony.

Lors de l'utilisation d'un iPod placé sur le plateau de connexion

Aucun son ne se fait entendre.

- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccoré.
- Vérifiez que la fonction Bluetooth est désactive. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **Ⓜ**.

L'opération demandée ne s'effectue pas.

- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccoré.

L'iPod ne se charge pas.

- Assurez-vous que l'iPod est correctement raccoré.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement raccoré.

Audio-in

Aucun son ne se fait entendre.

- Assurez-vous que le câble de connexion audio est correctement raccoré.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Remplacez la pile de la télécommande par une neuve si elle est faible.
- Veillez à pointer la télécommande vers le capteur sur l'appareil.
- Enlevez tout obstacle entre la télécommande et l'appareil.
- Veillez à ce que le capteur de télécommande ne soit pas exposé à une forte lumière telle que les rayons du soleil ou une lampe fluorescente.
- Rapprochez-vous de l'appareil lorsque vous utilisez la télécommande.

Lors de l'utilisation de la connexion Bluetooth

Aucun son ne se fait entendre.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop éloigné de l'iPod, ou qu'il ne reçoit aucune interférence d'un périphérique LAN sans fil ou d'un autre périphérique sans fil 2,4 GHz ou d'un four à micro-ondes.
- Vérifiez que la connexion Bluetooth est établie entre l'appareil et l'iPod.
- Païrez une nouvelle fois l'appareil et l'iPod.
- Tenez à l'écart les objets et les surfaces métalliques.
- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur **Ⓜ**.

Le son est entrecoupé ou la distance de correspondance est trop courte.

- Si l'appareil se trouve à proximité d'un périphérique qui génère une radiation électromagnétique, tel qu'un appareil LAN sans fil, un périphérique Bluetooth ou un four à micro-ondes, éloignez-le de ces sources.
- Retirez tout obstacle entre l'appareil et l'iPod.
- Placez l'appareil et l'iPod le plus près possible l'un de l'autre.
- Changez l'appareil de place.
- Changez l'iPod de place.

Il est impossible d'établir la connexion.

- Recommencez le pairage. (Reportez-vous à la section « Pour effectuer le pairage avec un iPod ».)

Il est impossible d'effectuer le pairage.

- Rapprochez l'appareil de l'iPod.
- Supprimez l'appareil de la liste de périphériques de votre iPod et recommencez le pairage.

Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Section pour iPod

Sortie CC : 5 V

MAX. : 1 A

Section pour Bluetooth

Sortie

Spécification Bluetooth Power Class 2

Portée maximale des communications

Environ 10 m en ligne directe^{*1}

Bande de fréquence

Bande 2,4 GHz (2,400 GHz – 2,4835 GHz)

Système de communication

Spécification Bluetooth version 2.1 + EDR (Débit amélioré)

Profilis Bluetooth compatibles^{*2}

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP^{*3} (Audio Video Remote Control Profile)

Codes pris en charge^{*4}

SBC^{*5}

^{*1} La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour des fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation ou les applications logicielles, etc.

^{*2} Les profils standard Bluetooth sont destinés à la communication Bluetooth entre périphériques.

^{*3} Il est possible que certaines opérations ne soient pas disponibles en fonction du modèle de l'iPod.

^{*4} Code : format de conversion et compression du signal audio

^{*5} Code : bande secondaire

Généralités

Haut-parleur

Environ 7,6 cm de diam. 4 Ω

Entrée

Prise AUDIO IN (miniprise stéréo ø 3,5 mm)

Puissance de sortie

20 W + 20 W (avec une distorsion harmonique de 1%)

